



Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 16 septembre 2004

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

- **Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières, juillet 2004** 3
Les investisseurs étrangers ont augmenté leur portefeuille de titres canadiens de 3,7 milliards de dollars en juillet. La presque totalité de l'augmentation est attribuable à une hausse marquée des nouvelles émissions nettes d'obligations canadiennes. Parallèlement, après s'être départis de leurs titres étrangers en juin, les investisseurs canadiens sont retournés sur ce marché pour acquérir 587 millions de dollars de titres étrangers en juillet.
- **Comptes du bilan national, deuxième trimestre de 2004** 6
La valeur nette nationale a atteint 4,2 billions de dollars à la fin du deuxième trimestre, soit 131 100 \$ par habitant.

(suite à la page 2)

Comptes économiques canadiens

La *Revue trimestrielle des comptes économiques canadiens* vous donne accès aux toutes dernières données et analyses sur l'économie canadienne et sur les transactions entre le Canada et les autres pays.

La section sur le produit intérieur brut (PIB) en termes de revenus et de dépenses présente de l'information sur des sujets tels que les dépenses des consommateurs, les investissements des entreprises et, bien sûr, l'état global de notre économie. La section traitant du PIB par industrie vous permettra de découvrir quelles industries sont en pleine croissance.

La section portant sur la productivité du travail vous informe sur le nombre d'heures travaillées par les Canadiens, leur rémunération et leur productivité, selon les différentes industries dans lesquelles ils travaillent.

La section sur la balance des paiements internationaux donne les flux d'investissements entre les résidents du Canada et les non-résidents. Vous y trouverez aussi les exportations et les importations.

La section sur la position de l'investissement international vous permet d'évaluer, entre autres, combien le Canada doit au reste du monde et combien les Canadiens ont investi dans les autres pays.

Pour en savoir plus sur la richesse des ménages, des entreprises et des gouvernements du Canada, incluant des détails sur les actifs et les passifs, référez-vous à la section «comptes du bilan national».

Le numéro du deuxième trimestre de 2004 de la *Revue trimestrielle des comptes économiques canadiens*, vol. 3, n° 2 (13-010-XIF, gratuit), est accessible en ligne. À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Gratuites*, puis *Comptes nationaux*.

Pour plus de renseignements communiquez avec l'agent d'information au (613) 951-3640 (iead-info-dcrd@statcan.ca), Division des comptes des revenus et dépenses.



AUTRES COMMUNIQUÉS

Étude : Caractéristiques des quartiers et répartition de la criminalité à Winnipeg, 2001	9
Indice des taux de salaires syndicaux dans la construction, août 2004	10
Statistique de la chaussure, semestre terminé en juin 2004	10

NOUVEAUX PRODUITS

11

COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

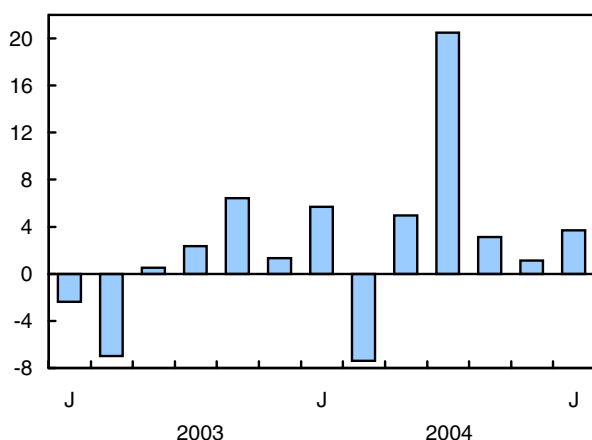
Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières

Juillet 2004

Les investisseurs étrangers ont augmenté leur portefeuille de titres canadiens de 3,7 milliards de dollars en juillet. La presque totalité de l'augmentation est attribuable à une hausse marquée des nouvelles émissions nettes d'obligations canadiennes.

Investissements étrangers en valeurs mobilières canadiennes*

En milliards de dollars



* Incluent les obligations, les actions et les instruments du marché monétaire.

Parallèlement, après s'être départis de leurs titres étrangers en juin, les investisseurs canadiens sont retournés sur ce marché pour acquérir 587 millions de dollars de titres étrangers en juillet.

Une hausse marquée des nouvelles émissions ravive l'intérêt des investisseurs pour les obligations canadiennes

Après un mois de juin pratiquement inchangé, les investisseurs étrangers ont augmenté leurs avoirs d'obligations canadiennes de 3,7 milliards de dollars en juillet. Cette augmentation a été occasionnée par une hausse marquée des nouvelles émissions nettes (nouvelles émissions moins les remboursements), qui ont totalisé 3,8 milliards de dollars, la plus grande partie étant libellée en dollars américains.

Note aux lecteurs

Renseignements complémentaires concernant les marchés financiers

En juillet, les **taux d'intérêt** canadiens à court terme ont augmenté de 7 points de base pour atteindre 2,08 %, alors que les taux américains à court terme enregistraient une hausse de 6 points de base (1,33 %). L'écart entre les deux pays se situe à 0,75 %, un taux pratiquement inchangé par rapport au mois précédent.

Les **taux d'intérêt à long terme**, tant canadiens qu'américains, ont décliné quelque peu en juillet pour atteindre 4,82 % et 4,61 %, respectivement. L'écart entre les deux pays, favorable au Canada, est resté le même (0,21 %).

Les **cours des actions**, au Canada et aux États-Unis, ont fléchi pour la première fois depuis avril cette année. L'indice composé S&P/TSX a perdu 1,0 % (8 458,1), alors que l'indice composé Standard and Poor's reculait de 3,4 % (1 101,7).

Le **dollar canadien** a connu une hausse de 0,24 centUS en juillet, clôturant le mois à 75,22 centsUS. C'est le troisième mois consécutif que le dollar canadien accroît sa valeur.

Définitions

Les séries sur les opérations internationales en valeurs mobilières ont trait aux opérations de portefeuille en actions et en obligations (canadiennes et étrangères) et en instruments (ou effets) du marché monétaire canadien.

Les **actions** comprennent les actions ordinaires et privilégiées ainsi que les bons de souscription.

Les **titres d'emprunt** comprennent les obligations et les instruments du marché monétaire.

Les **obligations** ont une échéance de plus d'une année.

Les **instruments du marché monétaire** ont une échéance d'une année ou moins. Les **effets du gouvernement du Canada** incluent les bons du Trésor et les billets du gouvernement du Canada, ces derniers étant libellés en dollars américains. Les **autres effets du marché monétaire** comprennent les bons du Trésor et les autres billets émis par les autres administrations et leurs entreprises, les acceptations bancaires, les billets à vue au porteur des banques, les effets commerciaux et les autres effets à court terme.

Menées par un certain nombre de sociétés qui ont émis des titres d'emprunt sur le marché américain pour financer des prises de contrôle dans ce pays, les nouvelles émissions nettes ont été, en juillet, les plus importantes depuis mars 2003. Les nouvelles émissions nettes des sociétés se sont élevées (2,8 milliards de dollars), suivies par celles des gouvernements provinciaux (1,1 milliard de dollars).

Pendant ce temps, les investisseurs étrangers réduisaient leurs avoirs en instruments du marché monétaire canadien de 632 millions de dollars, après deux mois d'achats exceptionnels totalisant 3,2 milliards de dollars. Les investisseurs asiatiques ont été, en

juillet, les principaux vendeurs d'instruments du marché monétaire, tout le contraire de juin, alors qu'ils avaient été les plus grands acheteurs. La majeure partie des ventes de juillet a eu lieu dans les émissions du gouvernement fédéral.

Les avoirs étrangers d'actions canadiennes augmentent

Les non-résidents sont retournés sur le marché boursier canadien et ont acheté pour 640 millions de dollars d'actions canadiennes en juillet, ce qui a plus que contrebalancé les 400 millions de dollars qu'ils avaient vendus en juin. Les achats en juillet ont principalement été le fait d'actions en circulation et ce sont les investisseurs américains qui ont effectué la majorité des placements, comme cela a été le cas depuis le début de l'année.

Les Canadiens recommencent à investir dans les titres étrangers

Excluant le mois de juin, les investisseurs canadiens ont de nouveau fait l'acquisition d'obligations étrangères en juillet (465 millions de dollars), poursuivant ainsi une tendance qui avait débuté en décembre 2003. Depuis ce temps, les investisseurs canadiens ont acheté des obligations étrangères pour une valeur totale de 8,4 milliards de dollars, dont près de la moitié provenait du Trésor américain.

Les investisseurs canadiens ont également acquis pour 122 millions de dollars d'actions étrangères en juillet, contrebalançant ainsi partiellement les ventes de 740 millions de dollars observées en juin. Investissant uniquement dans les titres américains en juillet, les investisseurs canadiens ont continué de délaissier les actions d'outre-mer. Depuis janvier de cette année, les investisseurs canadiens se sont départis de 4,7 milliards de dollars d'actions d'outre-mer.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 376-0018 à 376-0029 et 376-0058.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 1532, 1534, 1535 et 1537.

Le numéro de juillet 2004 de la publication *Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières* (67-002-XIF, 15 \$ / 142 \$) paraîtra sous peu.

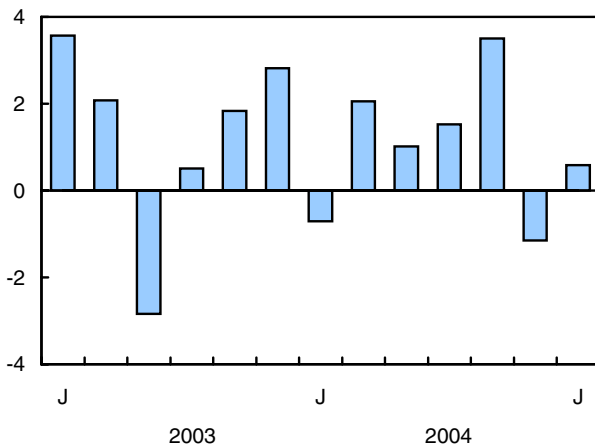
Les données d'août 2004 sur les opérations internationales du Canada en valeurs mobilières seront diffusées le 18 octobre.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec les Services à la clientèle au (613) 951-1855 (infobalance@statcan.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Robert Théberge au (613) 951-1860, Division de la balance des paiements.

□

Investissements canadiens en valeurs mobilières étrangères*

En milliards de dollars Signes renversés de la balance des paiements



* Incluent les obligations et les actions.

Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières

	avril 2004	mai 2004	juin 2004	juillet 2004	janvier à juillet 2003	janvier à juillet 2004
en millions de dollars						
Investissements étrangers en valeurs mobilières canadiennes	20 489	3 145	1 144	3 707	14 788	31 738
Obligations (nettes)	893	3 258	- 93	3 699	11 318	9 431
Émissions en circulation	1 341	- 369	3 470	- 207	6 874	4 815
Nouvelles émissions	2 385	4 484	4 897	6 186	34 892	25 544
Remboursements	-3 188	-1 465	-7 299	-2 340	-30 956	-21 553
Changement aux intérêts à payer ¹	355	608	-1 162	60	508	626
Instruments du marché monétaire (nets)	-1 395	1 599	1 637	- 632	- 812	-1 564
Gouvernement du Canada	- 995	573	585	- 858	901	-2 571
Autres	- 400	1 026	1 052	226	-1 713	1 008
Actions (nettes)	20 992	-1 712	- 400	640	4 282	23 871
Émissions en circulation	2 441	-1 819	- 346	588	3 518	6 492
Autres transactions	18 551	107	- 54	52	764	17 379
Investissements canadiens en valeurs mobilières étrangères	-1 520	-3 506	1 144	- 587	-8 120	-6 834
Obligations (nettes)	-1 347	-2 113	404	- 465	-8 550	-6 134
Actions (nettes)	- 173	-1 393	740	- 122	430	- 700

1. Les intérêts courus moins les intérêts payés.

Nota : Un signe négatif (-) indique une sortie de capitaux du Canada, c'est-à-dire un retrait de l'investissement étranger au Canada ou encore une augmentation de l'investissement canadien à l'étranger.



Comptes du bilan national

Deuxième trimestre de 2004

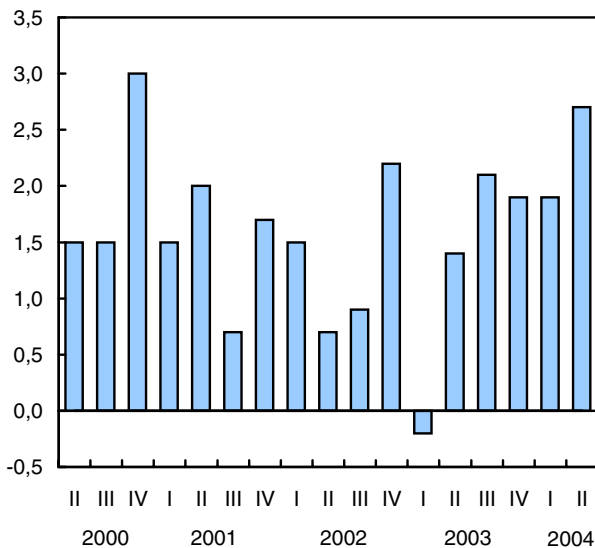
La valeur nette nationale a atteint 4,2 billions de dollars à la fin du deuxième trimestre, soit 131 100 \$ par habitant.

La croissance de la valeur nette s'accélère

La valeur nette nationale s'est accrue de 2,7 % au deuxième trimestre. Il s'agit de la plus forte augmentation en plus de trois ans. Cette hausse est attribuable à une autre réduction prononcée de la dette extérieure nette et à une croissance plus forte du patrimoine national.

Valeur nette nationale

variation en %, données non désaisonnalisées



La dette nette des Canadiens envers les non-résidents a continué de diminuer au deuxième trimestre, les investissements canadiens directs et de portefeuille à l'étranger ayant augmenté plus que la dette des Canadiens envers les non-résidents. Les gains au chapitre de l'investissement direct canadien ont relevé en majeure partie de l'acquisition d'une grande entreprise américaine.

La croissance du patrimoine national (1,7 % après désaisonnalisation) s'est accélérée, passant de 1,1 % au premier trimestre à 1,9 % au deuxième trimestre, ce qui a contribué à l'augmentation de la valeur nette. Malgré l'allègement des dépenses intérieures, les hausses des prix et l'investissement en biens

Note aux lecteurs

Les comptes du bilan national regroupent les bilans des divers secteurs de l'économie. Ils se composent des actifs non financiers dans les divers secteurs de l'économie et de l'encours des engagements financiers. Le **patrimoine national** est la somme des actifs non financiers, soit les actifs produits, les terrains entourant les bâtiments et les terres agricoles, de tous les secteurs de l'économie. La valeur nette nationale est le patrimoine moins la dette extérieure nette (l'endettement envers les non-résidents moins la dette de ces derniers à notre égard). On peut aussi la définir comme étant la somme de la valeur nette des particuliers, des sociétés et des administrations publiques. Les séries trimestrielles disponibles remontent au premier trimestre de 1990.

Des estimations fondées sur la valeur marchande sont disponibles depuis juin 2004. Pour de plus amples renseignements, consultez la publication Estimations du bilan à la valeur marchande.

Une mesure annuelle du patrimoine national incluant certaines ressources naturelles est aussi offerte (CANSIM, tableau 378-0005). Les estimations des ressources annuelles sont mises à jour une fois par année, lors de la diffusion du quatrième trimestre.

immobiliers résidentiels expliquent en grande partie l'augmentation du patrimoine.

La valeur nette des ménages dépasse la dette

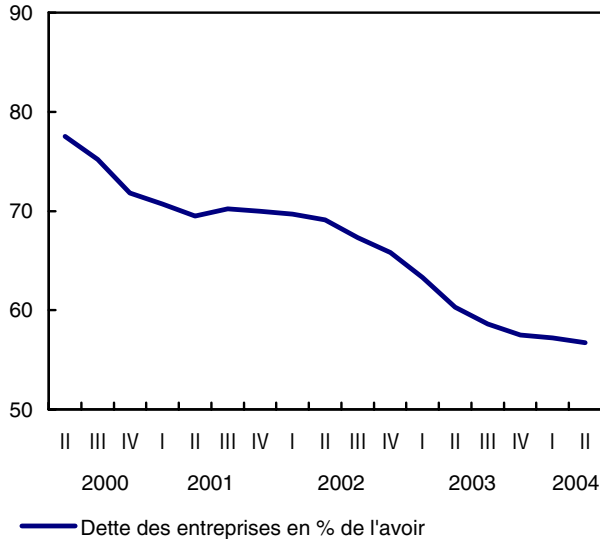
La valeur nette des ménages, fondée sur la valeur marchande, a augmenté plus rapidement qu'au trimestre précédent, tant sur le plan des actifs non financiers que des actifs financiers nets (le total des actifs financiers moins le total des passifs financiers). Même si la demande de financement s'est accrue au cours du trimestre, l'augmentation de la valeur nette (+3,0 %) a fait en sorte que l'endettement des ménages en proportion de leur valeur nette a diminué. Les ménages étaient endettés de 103,0 \$ (crédit à la consommation et hypothèques) pour chaque 100 \$ de revenu disponible, dans un contexte de taux d'intérêt stables.

La situation financière des sociétés continue de s'améliorer

Pendant plus de quatre ans, les sociétés ont dégagé, sur une base trimestrielle, plus de fonds de leurs opérations internes qu'elles n'en avaient besoin pour leurs acquisitions de capital non financier. En raison de cette série record d'excédents, les sociétés ont été un fournisseur net de fonds au reste de l'économie et ont considérablement restructuré leurs bilans. Par conséquent, la tendance à la baisse du ratio d'endettement des sociétés s'est poursuivie et a atteint un nouveau creux au deuxième trimestre.

Le ratio de l'endettement continue de diminuer

en % de l'avoir, données non désaisonnalisées



Diminution de la dette nette des administrations publiques

La valeur comptable de la dette nette des administrations publiques (le total des actifs financiers des administrations publiques moins le total de leurs passifs financiers) a diminué, le secteur des administrations publiques affichant une position excédentaire au deuxième trimestre. La dette nette des administrations publiques a diminué au cours de huit des dix derniers trimestres. La dette nette des administrations publiques en pourcentage du produit

intérieur brut a continué de baisser pour s'établir à des niveaux observés pour la dernière fois au milieu des années 1980.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 378-0006 à 378-0010.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 1806.

Le numéro du deuxième trimestre de 2004 de *Comptes du bilan national*, vol. 2, n° 2 (13-214-XIF, 23 \$ / 49 \$), est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Le numéro du deuxième trimestre de 2004 de *La revue trimestrielle des comptes économiques canadiens*, vol. 3, n° 2 (13-010-XIF, gratuit), est accessible en ligne. À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet* choisissez *Gratuites*, puis *Comptes nationaux*.

On peut aussi se procurer l'ensemble complet des comptes du bilan national sur disquette dès 8 h 30 le jour de la diffusion. La disquette (13-214-DDB, 321 \$ / 1 284 \$) est aussi en vente, à prix réduit (13-214-XDB, 65 \$ / 257 \$), sept jours ouvrables après la parution officielle. Pour acheter ces produits, communiquez avec l'agent des Services à la clientèle au (613) 951-3810 (iead-info-dcrd@statcan.ca), Division des comptes des revenus et dépenses.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent d'information au (613) 951-3640, Division des comptes des revenus et dépenses.

□

Comptes du bilan national¹

	Premier trimestre de 2003	Deuxième trimestre de 2003	Troisième trimestre de 2003	Quatrième trimestre de 2003	Premier trimestre de 2004	Deuxième trimestre de 2004	2002	2003
Valeur nette nationale								
données non désaisonnalisées, milliards de dollars								
Patrimoine national	4 013	4 075	4 133	4 182	4 228	4 307	3 978	4 182
	0,9	1,5	1,4	1,2	1,1	1,9	6,1	5,1
Dette nette extérieure	-224	-232	-209	-183	-155	-122	-180	-183

Valeur nette nationale	3 789	3 843	3 924	3 999	4 073	4 185	3 797	3 999
	-0,2	1,4	2,1	1,9	1,9	2,7	5,3	5,3
Valeur nette nationale par habitant (en dollars)	120 100	121 500	123 700	125 900	128 000	131 100	120 600	125 900
	-0,4	1,2	1,8	1,8	1,7	2,4	4,3	4,4
Valeur nette :								
données désaisonnalisées, milliards de dollars								
Secteur des particuliers	3 568	3 622	3 663	3 704	3 773	3 846	3 576	3 704
	-0,2	1,5	1,1	1,1	1,9	1,9	5,2	3,6
+ Secteur des entreprises	533	519	530	557	564	576	545	557
	-2,2	-2,6	2,1	5,1	1,3	2,1	8,1	2,2
+ Secteur des administrations publiques	-195	-191	-182	-175	-169	-161	-215	-175

= Valeur nette nationale	3 906	3 951	4 010	4 086	4 168	4 261	3 906	4 086
	0,0	1,2	1,5	1,9	2,0	2,2	6,5	4,6

1. La première ligne représente la série elle-même. La deuxième ligne représente la variation d'un période à l'autre, en pourcentage.
 ... N'ayant pas lieu de figurer.



AUTRES COMMUNIQUÉS

Étude : Caractéristiques des quartiers et répartition de la criminalité à Winnipeg 2001

Caractéristiques des quartiers et répartition de la criminalité à Winnipeg est une étude de démonstration sur la répartition de la criminalité à Winnipeg. Il s'agit de la première étude de Statistique Canada consacrée aux données sur la criminalité analysées à l'échelon du quartier, au moyen d'une combinaison d'analyses statistiques et de techniques de cartographie élaborées à l'aide d'un système d'information géographique.

L'étude, financée par le Centre national de prévention du crime du ministère de la Sécurité publique et de la Protection civile du Canada, repose sur de l'information démographique et socioéconomique du recensement, des données de zonage de la ville de Winnipeg et des données sur la criminalité recueillies auprès de la police pour 2001, afin d'examiner les modèles de la criminalité dans les différents quartiers.

L'approche analytique sert à déterminer comment les actes criminels déclarés par la police se répartissent entre les quartiers de la ville et s'il est possible que le taux de criminalité d'un quartier donné soit lié à des facteurs propres à celui-ci, comme les caractéristiques socioéconomiques, l'habitation et l'utilisation du territoire.

Dans le cas de Winnipeg, les résultats indiquent que la criminalité n'était pas répartie au hasard dans la ville en 2001, mais qu'elle était plutôt concentrée dans le centre ville et hautement liée à la répartition des caractéristiques socioéconomiques et de l'utilisation du territoire.

Près de 1 100 affaires au kilomètre carré ont été déclarées dans un rayon de deux kilomètres du centre géographique de la ville. À environ six kilomètres du centre, la densité chutait de façon spectaculaire pour atteindre environ 150 affaires au kilomètre carré.

Il y avait également des différences entre le degré de concentration des crimes avec violence et celui des crimes contre les biens. Environ 30 % des affaires déclarées de crime avec violence ont eu lieu dans 3 % des quartiers et, s'il y avait une répartition plus étalée des affaires de crimes contre les biens, environ 30 % de ces crimes ont été commis dans 7 % des quartiers.

Le Service de police de Winnipeg a déclaré plus de 66 000 affaires en 2001. La grande majorité (83 %)

étaient des crimes contre les biens, tandis que 15 % étaient des crimes avec violence et environ 2 %, d'autres infractions telles que la prostitution et les infractions relatives aux drogues et aux armes.

Après avoir tenu compte des autres facteurs étudiés, l'étude a démontré que le facteur le plus fortement associé aux quartiers ayant les plus hauts taux de criminalité tant avec violence que contre les biens était le degré de désavantage socioéconomique des résidents.

Le deuxième facteur en importance était l'état des logements du quartier, c'est-à-dire la proportion d'habitations exigeant d'importantes réparations. Le troisième facteur en importance était le type d'utilisation du territoire. En ce qui concerne les crimes avec violence, le zonage résidentiel multifamilial et, dans une moindre mesure, le zonage commercial, c'est-à-dire les hôtels et les restaurants, étaient associés à un taux de criminalité du quartier plus élevé.

En dehors des facteurs du désavantage socioéconomique et de l'état des logements, le zonage commercial était le seul facteur ayant contribué de façon significative à l'explication des taux plus élevés de crimes contre les biens.

Ces résultats laissent donc entendre que les quartiers présentant une criminalité élevée ont des caractéristiques qui les distinguent largement des quartiers présentant une faible criminalité. Ces quartiers à criminalité élevée sont caractérisés par une population résidentielle disposant de moins de ressources sociales et économiques et par des modèles de l'utilisation du territoire pouvant accroître les occasions de commettre des crimes.

Le rapport *Caractéristiques des quartiers et répartition de la criminalité à Winnipeg*, n° 4, fait partie de la Série de documents de recherche sur la criminalité et la justice (85-561-MIF2004004, gratuit) et est maintenant accessible en ligne. À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet* choisissez *Gratuites*, puis *Justice*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts ou les méthodes, communiquez avec la Sous-section de l'information et des services à la clientèle au (613) 951-9023 ou composez sans frais le 1 800 387-2231, Centre canadien de la statistique juridique. ■

Indice des taux de salaires syndicaux dans la construction

Août 2004

L'indice total des taux de salaires syndicaux dans la construction (y compris les suppléments) pour le Canada est demeuré inchangé en août par rapport à son niveau de 128,3 observé en juillet (1992=100). L'indice a augmenté de 0,1 % par rapport à l'indice révisé d'août 2003.

Les taux de salaires syndicaux sont publiés pour 16 métiers dans 20 régions métropolitaines, tant pour les taux de base que pour les taux incluant certains paiements supplémentaires. Des indices (1992=100) sont calculés pour les mêmes régions métropolitaines et sont publiés pour celles où une majorité de métiers est couverte par les conventions collectives actuelles.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 327-0003 et 327-0004.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2307.

Le numéro du troisième trimestre de 2004 de *Statistiques des prix des immobilisations* (62-007-XPB, 26 \$ / 85 \$) paraîtra en décembre.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec le Service à la clientèle au (613) 951-9606 (infounit@statcan.ca) ou avec Louise Chaîné au (613) 951-3393, Division des prix. Télécopieur : (613) 951-1539. ■

Statistique de la chaussure

Semestre terminé en juin 2004

Il est maintenant possible de connaître les statistiques sur la chaussure pour juin.

Données stockées dans CANSIM : tableau 303-0045.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2119.

Nota : Le nouveau tableau 303-0045 de CANSIM remplace le tableau 303-0011 commençant avec cette nouvelle période de référence.

La publication La statistique de la chaussure (33-002-XIB) est annulée.

Pour plus de renseignements communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (manufact@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

NOUVEAUX PRODUITS

Revue trimestrielle des comptes économiques canadiens, deuxième trimestre de 2004, vol. 3, n° 2
Numéro au catalogue : 13-010-XIF
(gratuit).

Comptes du bilan national, estimations trimestrielles, deuxième trimestre de 2004
Numéro au catalogue : 13-214-DDB (321 \$/1 284 \$).

Comptes du bilan national, estimations trimestrielles, deuxième trimestre de 2004, vol. 2, n° 2
Numéro au catalogue : 13-214-XDB (65 \$/257 \$).

Comptes du bilan national, estimations trimestrielles, deuxième trimestre de 2004, vol. 2, n° 2
Numéro au catalogue : 13-214-XIF (23 \$/49 \$).

Enquête mensuelle sur les industries manufacturières, juillet 2004, vol. 58, n° 7
Numéro au catalogue : 31-001-XIF (17 \$/158 \$).

Importations par marchandise, juillet 2004, vol. 61, n° 7
Numéro au catalogue : 65-007-XMB (40 \$/387 \$).

Importations par marchandise, juillet 2004, vol. 61, n° 7
Numéro au catalogue : 65-007-XPB (84 \$/828 \$).

Série de documents de recherche sur la criminalité et la justice : Caractéristiques des quartiers et répartition de la criminalité à Winnipeg, n° 4
Numéro au catalogue : 85-561-MIF2004004
(gratuit).

Données sur le revenu du recensement de 2001, rapport technique du recensement de 2001 (produits de référence : recensement de 2001), Recensement de 2001
Numéro au catalogue : 92-393-XIF
(gratuit).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette et -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM.

Pour commander les produits

Pour commander par téléphone, ayez en main :

- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le : **1 800 267-6677**

Pour les autres pays, composez le : **1 613 951-7277**

Pour envoyer votre commande par télécopieur, composez le : **1 877 287-4369**

Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte, composez le : **1 800 700-1033**


Pour commander par la poste, écrivez à : Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet, écrivez à : infostats@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

Catalogue 11-001-XIF (Anglais) 11-010-150-03004013



Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 6 juin 1997
Pour être diffusé à 8 h 30



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Transport urbain, 1996** 2
Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué un voyage moyen de déplacement au travail sans les services de transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5
À l'instar de la croissance de l'industrie et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 s'est avérée encore une fois relativement faible.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Indice des offres d'emploi, mai 1997 10
- Emplois sur les équipements à court terme 10
- Aides en termes positifs, dernière semaine le 31 mai 1997 11
- Production d'œufs, avril 1997 11

NOUVELLES PARUTIONS 12



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à lstproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2004. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.